KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/254

(2023. gada 6. februāris),

ar ko Īstenošanas regulu (ES) 2020/761 groza attiecībā uz dažiem tehniskajiem noteikumiem par tarifa kvotu pārvaldību

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]), un jo īpaši tās 187. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 ([2]) nosaka noteikumus par lauksaimniecības produktu importa un eksporta tarifa kvotu pārvaldību, kurā izmanto importa un eksporta licenču sistēmu, un paredz īpašus noteikumus.

(2) Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 6. panta 4. punktā paredzēts, ka tad, ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz vairāk pieteikumu par tarifa kvotu nekā minētās īstenošanas regulas 6. panta 3. punktā noteiktais maksimālais skaits, neviens no pieteikuma iesniedzēja iesniegtajiem pieteikumiem nav pieņemams un iemaksāto nodrošinājumu atsavina. Lai novērstu pārmērīgu sodīšanu, iespēja atsavināt nodrošinājumu būtu jāsvītro.

(3) Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 9. pantu uzņēmējiem, kuri iesniedz licences pieteikumu par Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2020/760 ([3]) 4. pantā minētajām tarifa kvotām, attiecīgais nodrošinājums ir jāiemaksā pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām. Savukārt nodrošinājums par licencēm, kas nav saistītas ar tarifa kvotām, uzņēmējiem ir jāiemaksā licences pieteikuma iesniegšanas dienā. Šī situācija var apgrūtināt licenču pārvaldību. Lai novērstu nepareizas pārvaldības un ļaunprātīgas izmantošanas risku, būtu jādod valstu licences izdevējiestādēm iespēja noteikt tarifa kvotu licenču nodrošinājuma iesniegšanas termiņu.

(4) Padomes Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 ([4]) 3. panta 4. punktā paredzēts, ka tad, ja laikposms beidzas valsts svētku dienā, sestdienā vai svētdienā, tā beigas atliek līdz nākamās darba dienas beigām. Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 13. panta 1. punktā paredzēts, ka šo noteikumu nepiemēro tarifa kvotu licenču derīguma termiņam. Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 12. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzēts, ka tad, ja licences derīguma termiņš beidzas tarifa kvotas perioda pēdējā dienā, šis noteikums jānorāda īpašā tarifa kvotas licences ailē. Lai novērstu nepareizu interpretāciju, Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 12. panta 1. punkts būtu jāsaskaņo ar minētās īstenošanas regulas 13. panta 1. punktu.

(5) Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 16. panta 5. punktā dalībvalstīm prasīts paziņot Komisijai neizmantotos daudzumus, uz kuriem attiecas licences. Lai uzlabotu iesniegto datu kvalitāti, dalībvalstīm būtu jāpaziņo arī to produktu daudzumi, uz kuriem attiecas importa licences un kuri laisti brīvā apgrozībā iepriekšējā importa tarifa kvotas periodā.

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

([2]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 (2019. gada 17. decembris), ar ko paredz noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013, (ES) Nr. 1308/2013 un (ES) Nr. 510/2014 piemērošanai attiecībā uz pārvaldības sistēmu tarifa kvotām ar licencēm (OV L 185, 12.6.2020., 24. lpp.).

([3]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2020/760 (2019. gada 17. decembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz noteikumiem par to, kā pārvalda importa un eksporta tarifa kvotas, uz kurām attiecas licences, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz nodrošinājumu iemaksāšanu tarifa kvotu pārvaldības kontekstā (OV L 185, 12.6.2020., 1. lpp.).

([4]) Padomes Regula (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 (1971. gada 3. jūnijs), ar ko nosaka laikposmiem, datumiem un termiņiem piemērojamus noteikumus (OV L 124, 8.6.1971., 1. lpp.).

(6) Tarifa kvotai ar kārtas numuru 09.4264 nav norādīts apjoms, tāpēc tās tabula un atsauce uz to būtu jāsvītro no Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 I un XII pielikuma.

(7) Ņemot vērā, ka tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4268 un 09.4269 pieprasījums pēc apjomiem ir pārmērīgs, noteikumi par reģistrāciju Licencēto uzņēmēju reģistrācijas un identifikācijas (*LORI*) elektroniskajā sistēmā un par references daudzumu būtu jāpiemēro arī minētajām tarifa kvotām. Turklāt noteikumus par tirdzniecības pierādījumu piemēro tikai tad, ja prasība par references daudzumu ir apturēta saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/760 9. panta 9. punktu.

(8) Tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.4281 un 09.4282 ir atvērtas attiecīgi liellopu gaļai un cūkgaļai no Kanādas. Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 46. un 66. pantu daudzumu izsaka kautsvara ekvivalentā. Lai novērstu pārpratumus, tas būtu jāprecizē arī Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 VIII un X pielikuma attiecīgajās tabulās. Turklāt skaidrības labad būtu jāsvītro iepriekšējos gados pieejamais kopējais daudzums.

(9) Tarifa kvota ar kārtas numuru 09.4226 ir atvērta produkta "Skyr" importam no Islandes, savukārt tarifa kvota ar kārtas numuru 09.4227 ir atvērta siera importam no Islandes, izņemot "Skyr". Pēc "Skyr" *Taric* koda pēdējā atjauninājuma šis kods būtu jāiekļauj minēto tarifa kvotu tabulās Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 IX pielikumā.

(10) Ņemot vērā grūtības pilnībā izmantot tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.4225, 09.4226 un 09.4227, būtu jāatceļ prasība par tirdzniecības pierādījumu attiecībā uz minētajām kvotām.

(11) Skaidrības labad IMA 1 sertifikātu veidnēs, kas noteiktas Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 XIV.5. pielikuma A.1. un A.2. daļā, būtu jānorāda (16. ailē) tās tarifa kvotas numurs, uz kuru sertifikāts attiecas. Turklāt, lai nodrošinātu atšķirību no 4. ailes, 3. ailē tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4195 un 09.4182 piemērojamajā IMA 1 sertifikāta veidnē, kas noteikta minētās īstenošanas regulas XIV.5. pielikuma A.2. daļā, rēķina numura un datuma vietā būtu jānorāda pircējs.

(12) Tādēļ Īstenošanas regula (ES) 2020/761 būtu attiecīgi jāgroza.

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) 2020/761

Īstenošanas regulu (ES) 2020/761 groza šādi:

1) regulas 6. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz vairāk pieteikumu par tarifa kvotu nekā 3. punktā noteiktais maksimālais skaits, neviens no pieteikumiem, kas iesniegts par konkrēto tarifa kvotu, nav pieņemams.";

2) regulas 9. pantu aizstāj ar šādu:

"*9. pants*

Nodrošinājums, kas jāiemaksā, iesniedzot importa vai eksporta licences pieteikumu

Ja par licences izdošanu ir jāiemaksā nodrošinājums atbilstoši Deleģētās regulas (ES) 2020/760 4. pantam, pieteikuma iesniedzējs pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām iesniedz licences izdevējiestādei nodrošinājumu par summu, kas katrai tarifa kvotai noteikta šīs regulas II–XIII pielikumā.

Tomēr licences izdevējiestāde var noteikt uzņēmējiem pienākumu Deleģētās regulas (ES) 2020/760 4. pantā paredzēto nodrošinājumu iemaksāt licences pieteikuma iesniegšanas dienā, kā to paredz Deleģētās regulas (ES) 2016/1237 4. panta 2. punkts.";

3) regulas 12. panta 1. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"e) importa licences 24. ailē vai eksporta licences 22. ailē iekļauj paziņojumu, ka Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro (*).

(*)
— Bulgāru valodā: *Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага*
— Spāņu valodā: *No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE, Euratom) n o 1182/71*
— Čehu valodā: *Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 se nepoužije*
— Dāņu valodā: *Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse*
— Vācu valodā: *Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung*
— Igauņu valodā: *Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata*
— Grieķu valodā: *Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται*
— Angļu valodā: *Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 shall not apply*
— Franču valodā: *L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratom) n o 1182/71 ne s'applique pas*
— Horvātu valodā: *Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 se ne primjenjuje*
— Itāļu valodā: *L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratom) n. 1182/71 non si applica*
— Latviešu valodā: Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
— Lietuviešu valodā: *Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma*
— Ungāru valodā: *Az 1182/71/EGK, Euratom rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni*
— Maltiešu valodā: *L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ma għandux japplika*
— Nīderlandiešu valodā: *Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 is niet van toepassing*
— Poļu valodā: *Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1182/71 nie ma zastosowania*
— Portugāļu valodā: *O artigo 3. o, n. o 4, do Regulamento (CEE, Euratom) n. o 1182/71 não é aplicável*
— Rumāņu valodā: *Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 nu se aplică*
— Slovāku valodā: *Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71 sa neuplatňuje*
— Slovēņu valodā: *Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja*
— Somu valodā: *Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta*
— Zviedru valodā: *Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euartom) nr 1182/71 skall inte tillämpas*";

4) regulas 16. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Attiecīgi 4 mēnešu vai 210 kalendāro dienu laikā pēc attiecīgo licenču derīguma termiņa beigām dalībvalstis paziņo Komisijai:

a) neizmantotos daudzumus, uz kuriem attiecas importa vai eksporta licences; un

b) to produktu daudzumus, uz kuriem attiecas importa licences un kuri laisti brīvā apgrozībā iepriekšējā importa tarifa kvotas periodā.";

5) regulas I, VIII, IX, X, XII un XIV.5. pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šīs regulas 1. pantu piemēro licences pieteikumu iesniegšanas periodiem, kas sākas pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Tomēr:

a) šīs regulas 1. panta 2. punktu un pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta i) un ii) punktu un 3. punkta c) apakšpunkta i) un ii) punktu, un 6. punktu piemēro no pirmās dienas 90 dienu laikposmā pēc šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai – attiecīgā gadījumā – no pirmā pieteikumu iesniegšanas perioda, kas sākas pēc minētā laikposma;

b) pielikuma 1. punkta b) apakšpunktu un 5. punkta b) apakšpunktu piemēro tarifa kvotas periodam, kas sākas 2023. gada jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 6. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 I, VIII, IX, X, XII un XIV.5. pielikumu groza šādi:

1) I pielikumu groza šādi:

a) rindu, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4264, svītro;

b) rindas, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4268 un 09.4269, aizstāj ar šādām:

"09.4268	Mājputnu gaļa	Imports	ES: vienlaicīga pārbaude	Jā	Tikai gadījumos, kad piemēro Deleģētās regulas (ES) 2020/760 9. panta a) 9. punktu	Līdz tarifa kvotas perioda beigām	Jā
09.4269	Mājputnu gaļa	Imports	ES: vienlaicīga pārbaude	Jā	Tikai gadījumos, kad piemēro Deleģētās regulas (ES) 2020/760 9. panta a) 9. punktu	Līdz tarifa kvotas perioda beigām	Jā";

2) VIII pielikuma tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4281, rindu "Daudzums kilogramos" aizstāj ar šādu:

"**Daudzums kilogramos**	15 000 000 kg (kautsvara ekvivalents), sadalīts šādi: 25 % apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam 25 % apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam 25 % apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim 25 % apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim";

3) IX pielikumu groza šādi:

a) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4225, rindu "Tirdzniecības pierādījums" aizstāj ar šādu:

"**Tirdzniecības pierādījums**	Nē";

b) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4226, groza šādi:

i) rindu "Produkta apraksts" aizstāj ar šādu:

"**Produkta apraksts** (*)	"Skyr"

(*) *Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, tādējādi preferenču sistēmas piemērojamību šā pielikuma kontekstā nosaka pēc KN koda tvēruma. Ja ir norādīti ex KN kodi, preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu kopā ar attiecīgo aprakstu.*";

ii) rindu "KN kodi" aizstāj ar šādu:

"**KN kodi**	Ex 0406 10 50 (*Taric* kods 0406 10 50 10)";

iii) rindu "Tirdzniecības pierādījums" aizstāj ar šādu:

"**Tirdzniecības pierādījums**	Nē";

c) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4227, groza šādi:

i) rindu "Produkta apraksts" aizstāj ar šādu:

"**Produkta apraksts** (*)	Sieri, izņemot "Skyr" ar *Taric* kodu 0406 10 50 10
(*) *Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, tādējādi preferenču sistēmas piemērojamību šā pielikuma kontekstā nosaka pēc KN koda tvēruma. Ja ir norādīti ex KN kodi, preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu kopā ar attiecīgo aprakstu.*";	

ii) rindu "KN kodi" aizstāj ar šādu:

"**KN kodi**	Ex 0406, izņemot "Skyr" ar *Taric* kodu 0406 10 50 10";

iii) rindu "Tirdzniecības pierādījums" aizstāj ar šādu:

"**Tirdzniecības pierādījums**	Nē";

4) X pielikuma tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4282, rindu "Daudzums kilogramos" aizstāj ar šādu:

"**Daudzums kilogramos**	80 548 000 kg (kautsvara ekvivalents), kas sadalīti šādi: 25 % katrā apakšperiodā";

5) XII pielikumu groza šādi:

a) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4264, svītro;

b) tabulas, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4268 un 09.4269, groza šādi:

i) rindu "Tirdzniecības pierādījums" aizstāj ar šādu:

"**Tirdzniecības pierādījums**	Jā. Tirdzniecības pierādījums ir vajadzīgs tikai tad, ja piemēro Deleģētās regulas (ES) 2020/760 9. panta 9. punktu. 25 tonnas";

ii) rindu "References daudzums" aizstāj ar šādu:

"**References daudzums**	Ir";

iii) rindu "Uzņēmēja reģistrācija *LORI* datubāzē" aizstāj ar šādu:

"**Uzņēmēja reģistrācija *LORI* datubāzē**	Jā";

6) XIV.5. pielikumu groza šādi:

a) A.1. daļas 16. aili aizstāj ar šādu:

"16. Piezīmes: a) tarifa kvota ar kārtas numuru 09.4… (b) paredzēts pārstrādei ([1])	
([1]) Lieko svītrot.";	

b) A.2. daļu groza šādi:

i) 3. ailē ierakstu "3. Rēķina numurs un datums" aizstāj ar "3. Pircējs";

ii) 16. aili aizstāj ar šādu:

"16. Piezīmes: a) tarifa kvota ar kārtas numuru 09.4… b) paredzēts pārstrādei ([1])	
([1]) Lieko svītrot."	